

GR/ISSUE SLIP

SHPMT. REF. NO.: 250521

18.02.2020-07:24

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008888RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 4.132

CONTAINER ID: LB SC 490

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO -DATE -ITM	REF.NO. -CUST. REF.NO. -VENDOR PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY ADDIT.DATA-VENDOR MAX. NO. -NUMBER VENDOR	PUR.ORD.NO. CONSIGNMENT
7213853 18.02.2020 010	2511063351 2511063358 P: 2 -PALETTE P: 24 -LT5 P: 2 -DECKEL	144	PC	S/	Ring Gear GETRAG Sonstige TBA-500086 TBA-500081 TBA-500085	5500043504
7213855 18.02.2020 010	2511072050 2511072058 P: 1 -PALETTE P: 9 -LT1 P: 1 -DECKEL	135	PC	S/	Speed Gear 3rd GETRAG Sonstige TBA-500086 TBA-500078 TBA-500085	5500042698
7213857 18.02.2020 010	2511071650 2511071658 P: 3 -PALETTE P: 36 -LT2 P: 3 -DECKEL	936	PC	S/	Speed Gear 4th cp1 GETRAG Sonstige TBA-500086 TBA-500079 TBA-500085	5500042697
7213858 18.02.2020 010	2511142050 2511142058 P: 2 -PALETTE P: 18 -LT1 P: 2 -DECKEL	270	PC	S/	Speed Gear Rev cp1 GETRAG Sonstige TBA-500086 TBA-500078 TBA-500085	5500043714
7213859 18.02.2020 010	2516044235 2516044258 P: 3 -PALETTE P: 24 -LT6 P: 3 -DECKEL	480	PC	S/	Output Shaft 1 GETRAG Sonstige TBA-500086 TBA-500082 TBA-500085	5500043502
7213860 18.02.2020 010	2516100635 2516100658 P: 3 -PALETTE P: 24 -LT6 P: 3 -DECKEL	480	PC	S/	Output Shaft 2 GETRAG Sonstige TBA-500086 TBA-500082 TBA-500085	5500043503
7213861 18.02.2020 010	2516043935 2516043958 P: 2 -PALETTE P: 2 -DECKEL P: 22 -LT7	484	PC	S/	Input Shaft Inner GETRAG Sonstige TBA-500086 TBA-500085 TBA-500142	5500042694

GR: -

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

180259118
5010177273 15716180259119
5010177276 15717180259120
5010177281 15718180259121
5010177285 15720180259122
5010177288 15721180259123
5010177296 15722180259124
5010177300 15723

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:250521

18.02.2020-07:24

Page 01,2

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 4.132Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Les parties encadrées de lignes pleines doivent être remplies par le transporteur

Die mit voll gestrichelten Linien eingeschlossene Rubrik kann mittels vom Frachtführer auszufüllen werden.

1-15 einschließlich y compris et 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. L'achèvement des rubriques est de la responsabilité de l'expéditeur.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 18.02.2020		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Begleitende Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 250521			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 16-Paletten Getriebeteile	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise
10 Statistikknummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 4132,-	12 Umfang in m³ Cubage m³	
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	14 Rückerstattung Remboursement	19 Zu zahlen vom Frachtführer A payer par le transporteur Fracht/Prix de transport Emböllungen/Réductions Zuschläge/Suppléments Nebengebühren/Frais accessoires Sonderdivers Zu zahlende Gesamtsumme/Totaux à payer	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions de règlement Frei/Franc Unfrei/Non franc FCA Neuenstein, Incoterms 2010	21 Ausgefertigt in Établi à Neuenstein	22 GETRAG B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Straße Neuenstein	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur 24 Ort empfangen Réception des marchandises 21 FEB 2020
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Données pour la détermination de la distance	26 Vertragspartner des Frachtführers		
27 Amtliches Kennzeichen Licence officielle LB SC	28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature 29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du conducteur/Date/Signature		
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☒ EG ☐ CEMT			

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cargo, numéro consigne, numéro ONU et groupe d'emballage. Mentionner les causes 1 et 2 pour causes spéciales dans Ann. Chapitre 3.



Seit über ...

50
Jahre

Ludwigsburg, 18.02.2020

Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-001506 vom 18.02.2020



20-001506

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 21.02.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Datum / Date 18.02.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	16 COLLI Getriebeteile 4.132		
Summe: Total		16,00 COLLI 4.132,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
27 Güter empfangen am Datum / Date Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 21 FEB 2020 "Ricevuto con riserva di Verità di qualità e quantità"			

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEF804